

ScreenPlay™  
4800



# User's Guide

[ English • Français • Deutsch • Español • Italiano • Norsk ]

ScreenPlay™  
by InFocus®



# PORTUGUESE

## Declaração de conformidade

Fabricante: InFocus Corporation, 27700B SW Parkway Ave. Wilsonville, Oregon 97070 EUA

Escritório na Europa: Strawinskylaan 585, 1077 XX Amsterdam, Holanda

Declaramos sob nossa inteira responsabilidade que o projetor ScreenPlay 4800 está em conformidade com as diretrizes e normas a seguir:

Diretriz de EMC (Compatibilidade eletromagnética) 89/336/EEC, Corrigido por 93/68/EEC

EMC: EN 55022

EN 55024

EN 61000-3-2

EN 61000-3-3

Diretriz de baixa voltagem 73/23/EEC, com a emenda 93/68/EEC

Segurança: EN 60950: 2000

Junho de 2003

## Marcas comerciais

Apple, Macintosh e PowerBook são marcas comerciais ou marcas registradas da Apple Computer, Inc. IBM é marca comercial ou marca registrada da International Business Machines, Inc. Microsoft, PowerPoint e Windows são marcas comerciais ou marcas registradas da Microsoft Corporation. Digital Light Processing é marca comercial ou marca registrada da Texas Instruments. InFocus e ScreenPlay são marcas comerciais ou marcas registradas da InFocus Corporation.

## Aviso da FCC

Nota: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites estabelecidos para um dispositivo digital da classe B, de acordo com a parte 15 das normas da FCC. Estes limites são projetados para fornecer considerável proteção contra interferência prejudicial numa instalação residencial. Este equipamento gera, utiliza e pode irradiar energia de frequência de rádio e se não for instalado e utilizado em conformidade com as instruções pode provocar interferência prejudicial nas comunicações por rádio. Entretanto, não há garantia de que não haverá interferência numa instalação particular. Caso este equipamento provoque interferência prejudicial à recepção de rádio ou televisão, o que pode ser determinado desligando e ligando o equipamento, o usuário é aconselhado a tentar corrigir a interferência seguindo uma ou mais das medidas a seguir:

- Reorientar ou reinstalar em outro local a antena de recepção.
- Aumentar a separação entre o equipamento e o receptor.
- Conectar o equipamento em uma tomada ou em um circuito diferente daquele em que o receptor está conectado.
- Consultar o fornecedor ou um técnico experiente de rádio ou TV para obter ajuda.

## Canadá

Este aparelho digital da Classe B está em conformidade com a norma canadense ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

## Aprovações pelas agências de normalização

UL, c-UL, TÜV, GOST, C-Tick

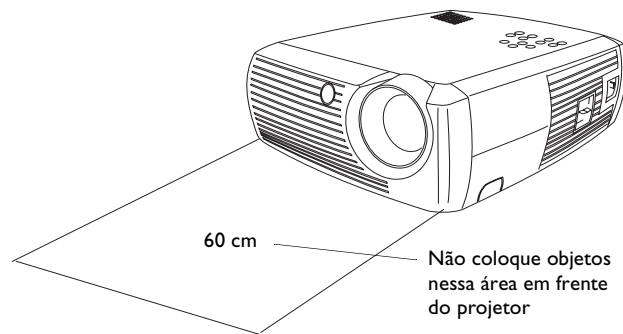
## Índice analítico

Introdução	4
Posicionamento do projetor	5
Conexão a uma fonte de computador	6
Conexões necessárias do computador	6
Conexões opcionais do computador	6
Exibição de uma imagem de fonte do computador	7
Ajuste da imagem	8
Utilização do projetor com Windows 98 pela primeira vez	9
Conexão de um dispositivo de vídeo	11
Guia de conectores do projetor e dispositivos	12
Conexões de computador	12
Conexões de vídeo	12
Conexões do dispositivo de vídeo	15
Conexão de vídeo composto	15
Conexão S-vídeo	15
Conexão do vídeo de componente	16
Conexão VGA	16
Exibição de vídeo	17
Ajuste da imagem	17
Desligamento do projetor	19
Solução de problemas de configuração	19
Utilização do controle remoto	27
Utilização do áudio	28
Utilização dos botões do teclado	28
Otimização das imagens do computador	29
Recursos de apresentação	29
Otimização das imagens de vídeo	30
Personalização do projetor	30
Utilização dos menus	31
Menu Figura	32
Menu Configs	35
Manutenção	37
Limpeza da lente	37
Substituição da lâmpada de projeção	37
Limpeza das telas do compartimento da lâmpada	39
Utilização da trava de segurança	39
Apêndice	40
Especificações	40
Acessórios	40
Tamanho da imagem projetada	41
Comportamento do LED vermelho e erros do projetor	41

Se você já possui experiência na configuração de sistemas de projeção, utilize o cartão de *Instalação rápida* que acompanha o produto. Para obter detalhes completos sobre a conexão e operação do projetor, consulte este Guia do usuário.

### Considerações operacionais importantes

Não coloque o projetor sobre uma toalha de mesa ou outros panos macios que possam bloquear as aberturas de ventilação dianteira e traseira. Não utilize um suporte de teto não aprovado. No caso improvável de a lâmpada quebrar, limpe toda a área na frente do projetor e descarte qualquer produto comestível que estiver nessa área.

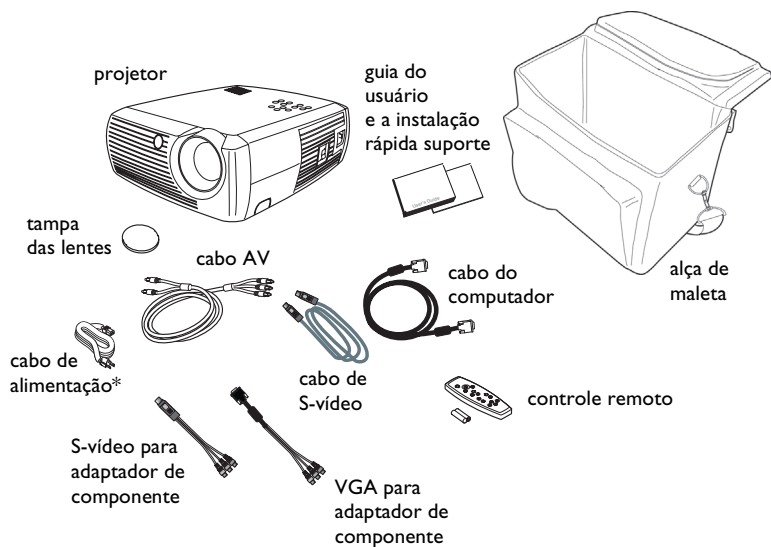


# Introdução

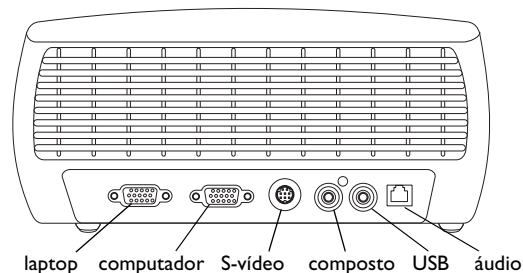
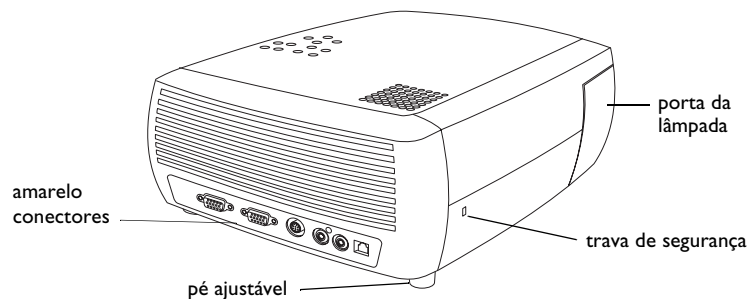
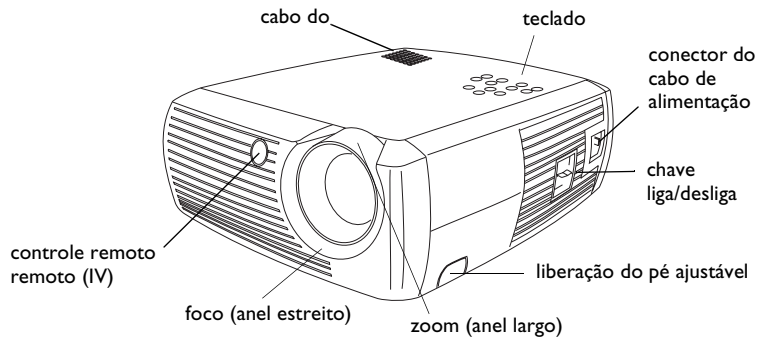
O novo projetor digital é fácil de utilizar e manter. É um projetor excepcional para utilização em apresentações profissionais ou para entretenimento em casa. O projetor digital é compatível com uma grande variedade de computadores e dispositivos de vídeo, incluindo:

- a maior parte dos aparelhos de vídeo e DVD (progressivo e integrado), fontes de HDTV (formatos de HDTV 1080i, 1035i e 720P), sintonizadores de TV e satélite, câmeras de vídeo, vídeo games e aparelhos de reprodução de CDs.
- computadores e laptops compatíveis com IBM, até resolução 1024x768.
- computadores Apple® Macintosh® e PowerBook® até resolução 1024x768.

O projetor possui resolução nativa SVGA de 800x600 e vem com os seguintes acessórios padrão.



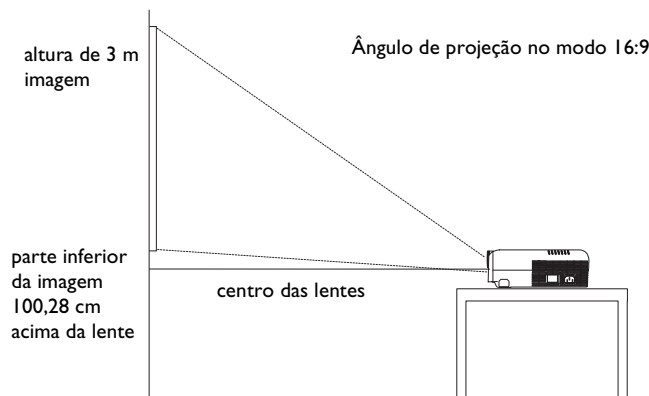
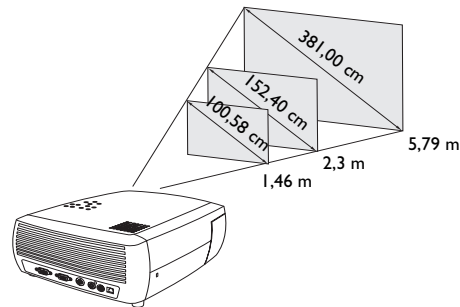
\*varia de acordo com o país



## Posicionamento do projetor

Para determinar onde posicionar o projetor, considere o tamanho e o formato da tela, a localização das tomadas elétricas e a distância entre o projetor e o restante dos equipamentos. Seguem-se algumas diretrizes gerais:

- Posicione o projetor sobre uma superfície plana, em ângulo reto em relação à tela. O projetor deve estar, no mínimo, a 1,49 m da tela de projeção.
- Posicione o projetor a 3 m da fonte de energia e a 1,8 m do dispositivo de vídeo (a menos que você adquira extensões). Para garantir o acesso adequado ao cabo, não coloque o projeto a menos de 1,5 m de uma parede ou de outro objeto.
- Posicione o projetor a uma distância desejada da tela. A distância entre as lentes do projetor e a tela, o ajuste do zoom e o formato do vídeo determinam o tamanho da imagem projetada. A ilustração na parte superior direita mostra três tamanhos da imagem projetada. Para obter mais informações sobre tamanhos de imagens a distâncias diferentes, consulte “Tamanho da imagem projetada” na página 41.
- A imagem sai do projetor com um determinado ângulo. O deslocamento da imagem é de 132,9 % quando o projetor está no modo 16:9 (padrão). Isso significa que se você tiver uma imagem com 3 m de altura, a parte inferior da imagem estará 75 cm acima do centro das lentes.
- O deslocamento da imagem é de 112,2 % quando o projetor está no modo 4:3. Isso significa que se você tiver uma imagem com 3 m de altura, a parte inferior da imagem estará 37 cm acima do centro das lentes.
- Consulte “Conexão de um dispositivo de vídeo” na página 11 para obter informações adicionais sobre os modos 16:9 e 4:3.



# Conexão de uma fonte de computador

## Conexões necessárias do computador

Conecte uma das extremidades do cabo do computador (consulte a página 11 para obter informações sobre conexão de dispositivos de vídeo) ao conector azul marinho **Computer In** no projetor. Conecte a outra extremidade na porta de vídeo do computador. Se estiver utilizando um computador de mesa, você precisará desconectar primeiro o cabo do monitor da porta de vídeo do computador.

Conecte o cabo de alimentação preto no conector **Power** localizado na lateral do projetor e na tomada elétrica.

**OBSERVAÇÃO:** Sempre utilize o cabo de alimentação fornecido com o projetor.

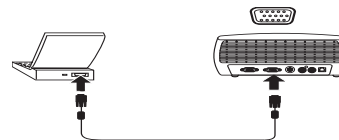
## Conexões opcionais do computador

Para que a apresentação tenha som, conecte o cabo de áudio (não acompanha o projetor) ao computador e ao conector de **Audio In** (Entrada de áudio) do projetor. Visite o site [www.infocus.com/accessories](http://www.infocus.com/accessories) para visualizar os cabos opcionais.

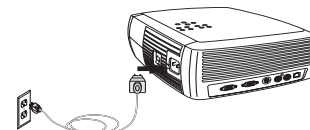
Se você estiver utilizando um computador de mesa e desejar ver a imagem na tela do computador e na tela de projeção, conecte o cabo do monitor do computador ao conector de **Monitor Out** (Saída do monitor) no projetor.

Você pode utilizar o mouse do computador com um controle remoto opcional para operar os botões de navegação durante a apresentação. O controle remoto que acompanha o projetor não permite utilizar esta função. Conecte o projetor ao computador por meio de um cabo USB (não acompanha o produto). Os drivers USB devem estar instalados para poder utilizar o recurso USB. Para obter mais informações, consulte a página 10. Visite o site [www.infocus.com/accessories](http://www.infocus.com/accessories) para visualizar os controles remotos opcionais.

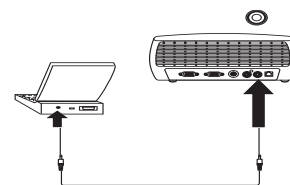
conecte o cabo do computador



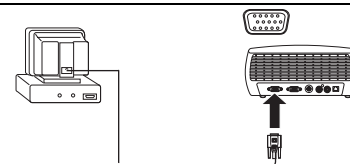
conecte o cabo de alimentação



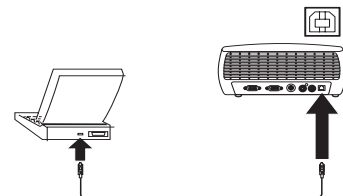
conecte o cabo de áudio



conecte o cabo do monitor



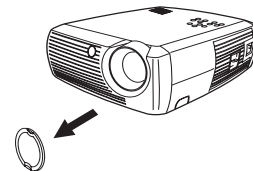
conecte o cabo USB



## Exibição de uma imagem de fonte do computador

Remova a tampa das lentes.

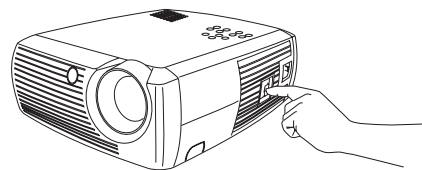
remova a tampa das lentes



Mude a chave **Power** na lateral do projetor para a posição On.

O LED piscará na cor verde e as ventoinhas começarão a funcionar. Quando a lâmpada acender, a tela de inicialização é exibida e o LED fica verde constante. Pode demorar um minuto para que a imagem atinja o brilho total.

ligue/desligue a chave Power



**A tela de inicialização não aparece?** Consiga ajuda na página 20.

Ligue o computador.

A imagem do computador deve aparecer na tela de projeção. Se não aparecer, pressione o botão **Computer** do teclado do projetor.

Se o sistema operacional for Windows 98, consulte "Utilização do projetor com Windows 98 pela primeira vez" na página 9 para obter informações sobre o processo de configuração do driver.

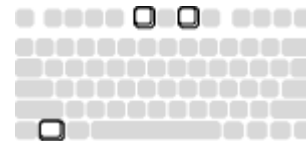
ligue o computador



Verifique se a porta de vídeo externa do laptop está ativa.

Muitos laptops não ativam a porta de vídeo externa automaticamente quando um projetor está conectado. Geralmente uma combinação de teclas como FN + F5 é utilizada para ativar e desativar a exibição externa. Consulte a documentação do laptop para saber da combinação de teclas.

ative a porta externa do laptop



**A imagem do laptop não aparece?** Tente pressionar o botão **Auto Image** do teclado. Consiga ajuda na página 21.



## Ajuste da imagem

Ajuste a altura do projetor, se necessário, pressionando o botão de liberação para estender o pé ajustável.

Gire o pé de nivelamento localizado na parte traseira do projetor, se necessário.

Evite tocar na abertura de exaustão de ar quente na parte frontal do projetor.

Posicione o projetor na distância desejada da tela a um ângulo de 90 graus em relação à tela.

Consulte a página 41 para obter uma tabela que lista os tamanhos de tela e as distâncias.

Ajuste o zoom ou o foco.

Se a imagem não estiver quadrada, ajuste a distorção trapezoidal, utilizando os botões do teclado.

Pressione o botão **Keystone** superior para reduzir a parte superior da imagem e pressione o botão **Keystone** inferior para reduzir a parte inferior.

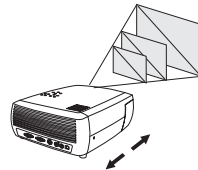
Ajuste o Contraste ou Brilho no menu Figura.

Consulte a página 32 para obter ajuda com os ajustes dos menus.

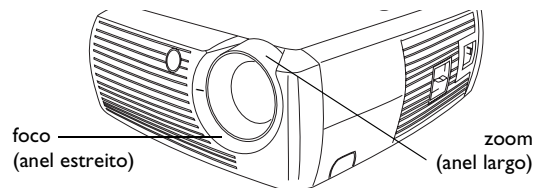
ajuste a altura



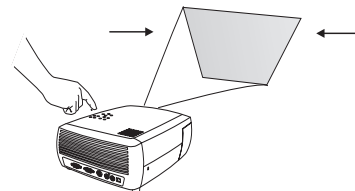
ajuste a distância



ajuste o zoom ou o foco



ajuste a keystone



ajuste o menu Figura



## Utilização do projetor com Windows 98 pela primeira vez

A primeira vez que você conecta um computador executando o Windows 98 no projetor, o computador reconhece o projetor como “novo hardware” e o Assistente para adicionar novo hardware aparece. Siga estas instruções para utilizar o Assistente para carregar o driver correto (que foi instalado com o seu sistema operacional Windows).

Se você estiver executando o Windows 2000 ou Windows ME, ignore estas etapas e vá para “Ajuste da imagem” na página 8.

**a** Clique em **Avançar** para começar a procura pelo driver.

**b** Verifique se “Procurar o melhor driver” está selecionado e clique em **Avançar**.

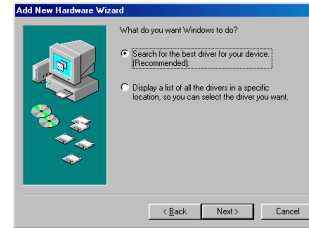
**c** Desmarque todas as caixas marcadas e clique em **Avançar**. O Windows localiza o driver automaticamente. Se esse driver foi removido, recarregue-o utilizando o seu CD do sistema operacional Windows.

**d** Quando o Windows localizar o driver, você estará pronto para instalá-lo. Clique em **Avançar**.

**a**



**b**



**c**



**d**



**Ignore esta página se você um cabo de mouse USB não estiver conectado.**

**No Windows 98:**

- Se você conectou o cabo USB, o Assistente para adicionar novo hardware aparecerá novamente. Os drivers devem estar instalados para que a funcionalidade USB possa ser utilizada.
- **O Assistente é iniciado três vezes.**

Na primeira vez, ele detecta um Dispositivo USB composto.

Na segunda vez, um Dispositivo de interface humana USB (para o teclado) é detectado.

Na terceira vez, um Dispositivo de interface humana USB (para o mouse).

**Para Windows 2000, Windows ME e Windows XP:**

- Os drivers USB são instalados automaticamente.

## Conexão de um dispositivo de vídeo

Você pode conectar ao projetor os seguintes dispositivos de vídeo: videocassetes e aparelhos de DVD, câmeras de vídeo, câmeras digitais, videogames, receptores HDTV e sintonizadores de TV. Possui também uma entrada para áudio. Você pode conectar o áudio diretamente ao projetor para que o som saia pelo alto-falante embutido ou pode conectá-lo ao sistema estéreo.

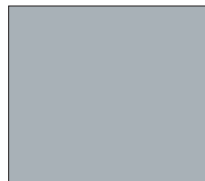
Antes de conectar o projetor, você deve decidir qual a proporção do aspecto da tela que deseja utilizar. A configuração do Aspecto da tela do projetor é acessada no Menu do projetor. Consulte página 32 para obter mais informações.

O Aspecto da tela é a razão entre a largura e a altura da imagem. As telas de TV são geralmente 4:3. HDTV e a maioria dos DVDs são 16:9, que é o padrão deste projetor. Se você estiver projetando em uma tela, o tamanho/formato da tela poderá responder a esta pergunta. Se você estiver projetando em uma parede branca, não há restrição para tamanho de tela. O que será projetado também ajuda a escolher entre 4:3 e 16:9. A maioria dos programas de TV é 4:3 e filmes de cinema é 16:9.

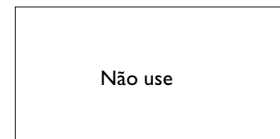
Se você tiver uma tela 16:9, selecione um aspecto de tela de 16:9 para filmes anamórficos ou HDTV e selecione Nativo para conteúdo de tela 4:3. Se você tiver uma tela 4:3, utilize a opção 16:9 para filmes anamórficos ou HDTV. Você também pode utilizar 4:3 (para que a imagem preencha toda a tela) ou Nativo (para mapeamento direto de pixel) para conteúdo de tela 4:3. Lembre-se de que a imagem dos filmes anamórficos são exibidas corretamente somente se o DVD estiver configurado para uma TV de 16:9.

Você pode conectar o projetor à maioria dos dispositivos de vídeo que tem saída de vídeo. Você não pode conectar diretamente o cabo coaxial que entra na sua casa, fornecido por uma empresa de cabo ou de satélite, o sinal deve passar primeiro por um sintonizador. Exemplos de sintonizadores são caixas de cabo digital, aparelhos de vídeo, gravadores digitais de vídeo e caixas de TV por satélite. Basicamente, qualquer dispositivo que possa mudar de canal é considerado um sintonizador.

tela 4:3



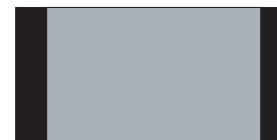
tela 16:9



4:3  
modo



16:9  
modo



Nativo  
modo  
(NTSC  
somente)

# Guia de conectores do projetor e dispositivos

As instruções abaixo ajudam a localizar os conectores utilizados para obter a melhor resolução possível dos dispositivos de entrada como computadores, videocassetes padrão, aparelhos de DVD (progressivos e integrados), fontes de HDTV (formatos de HDTV 1080i, 1035i e 720P), sintonizadores de TV e satélite, câmeras de vídeo, vídeo games (progressivos e integrados) e aparelhos de reprodução de CD.

## Conexões de computador

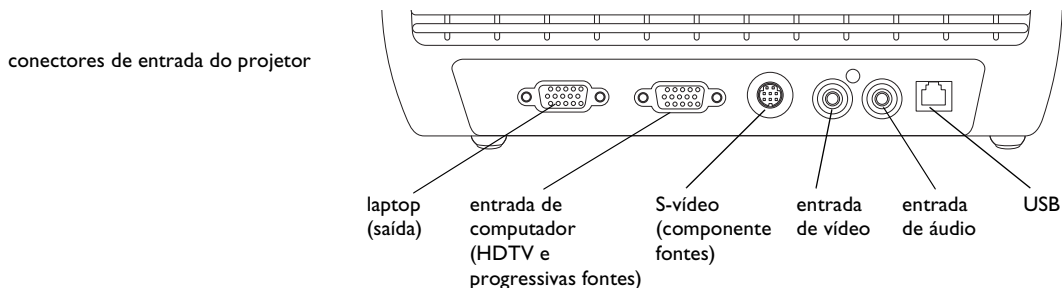
As conexões de computador consistem em conectar o cabo do computador que acompanha o projetor à Entrada de computador do projetor ao computador. Conexões opcionais incluem a conexão do cabo AV do computador ao projetor, a conexão do monitor do computador ao projetor e a conexão do cabo USB (não acompanha o produto) do computador ao projetor para controlar o mouse por meio do controle remoto. Consulte a página 6 para obter informações sobre a instalação do computador/projetor.

## Conexões de vídeo

A primeira etapa de conexão do vídeo é definir qual o tipo de conector de saída você deseja conectar ao projetor. Se houver mais de uma saída, selecione aquela com a melhor qualidade. A melhor classificação, sendo **1** a saída de melhor qualidade e **3** a saída de qualidade mais baixa, é a seguinte:

- 1 Vídeo de componente
- 2 S-vídeo
- 3 Vídeo composto

Se você estiver conectando o projeto a fontes HDTV, o conector (VGA) de computador do projetor, identificado como **Vídeo In** (Entrada de vídeo), deve ser utilizado. Lembre-se de que as fontes HDTV e progressivas somente devem ser utilizadas por meio do conector VGA do projetor. A porta S-vídeo não funciona com fontes progressivas, mesmo com um adaptador Componente para S-vídeo. Utilize um adaptador Componente para VESA com fontes progressivas.



<b>Dispositivo de vídeo</b>	<b>Compatibilidade de vídeo</b>	<b>Se o conector de dispositivo for:</b>	<b>Conecte a este conector indicado no projetor</b>	<b>Comentários</b>	<b>Para obter instruções de instalação, consulte:</b>
<b>TV de transmissão padrão (não HDTV) via: cabo, cabo digital, TV por satélite, DVD ou videocassete.</b>	Formatos NTSC, PAL e SECAM  Componente 480i	Vídeo composto ou S-vídeo  Vídeo de componente	Vídeo composto ou S-vídeo  S-vídeo via adaptador Componente para S-vídeo	  Não para fontes progressivas (como HDTV). Consulte a próxima página.	Conexão de vídeo composto na página 15. Conexão S-vídeo na página 15  Conexão do vídeo de componente na página 16
<b>Câmera de vídeo padrão</b>	Formatos NTSC, PAL e SECAM  Componente 480i	Vídeo composto ou S-vídeo  Vídeo de componente	Vídeo composto ou S-vídeo  S-vídeo via adaptador Componente para S-vídeo	  Não para fontes progressivas (como HDTV). Consulte a próxima página.	Conexão de vídeo composto na página 15 Conexão S-vídeo na página 15  Conexão do vídeo de componente na página 16
<b>Videogame padrão</b>	Formatos NTSC, PAL e SECAM  Componente 480i	Vídeo composto ou S-vídeo  Vídeo de componente	Vídeo composto ou S-vídeo  S-vídeo via adaptador Componente para S-vídeo	  Não para fontes progressivas (como HDTV). Consulte a próxima página.	Conexão de vídeo composto na página 15 Conexão S-vídeo na página 15  Conexão do vídeo de componente na página 16

<b>Dispositivo de vídeo</b>	<b>Compatibilidade de vídeo</b>	<b>Se o conector de dispositivo for:</b>	<b>Conecte a este conector indicado no projetor</b>	<b>Comentários</b>	<b>Para obter instruções de instalação, consulte:</b>
<b>HDTV (TV de alta definição)</b>	1080i, 720p	VGA	Entrada de computador	Não para componente 480i	Conexão VGA na página 16
<b>EDTV (TV de alta definição)</b>	Componente 480p	Vídeo de componente	Entrada de computador (via adaptador Componente para VESA)	Não para componente 480i	Conexão do vídeo de componente na página 16
<b>DVD progressivo</b>	1080i, 720p	VGA	Entrada de computador	Não para componente 480i	Conexão VGA na página 16
	Componente 480p	Vídeo de componente	Entrada de computador (via adaptador Componente para VESA)		Conexão do vídeo de componente na página 16
<b>Videogame progressivo</b>	1080i, 720p	VGA	Entrada de computador	Não para componente 480i	Conexão VGA na página 16
	Componente 480p	Vídeo de componente	Entrada de computador (via adaptador Componente para VESA)		Conexão do vídeo de componente na página 16

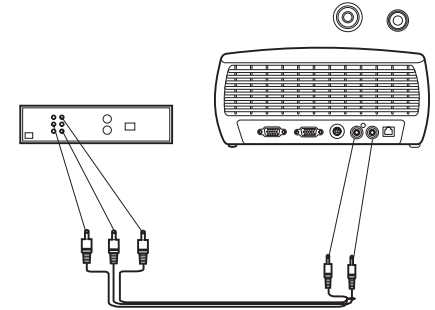
# Conexões do dispositivo de vídeo

## Conexão de vídeo composto

Conecte o conector amarelo do cabo AV no conector de saída de vídeo do dispositivo de vídeo. Conecte o outro conector amarelo do cabo no conector de **Audio In** (Entrada de vídeo) amarelo do projetor. Conecte o conector azul do cabo AV no conector azul **Audio In** do projetor. Conecte o conector branco do cabo AV no conector branco esquerdo de saída do dispositivo de vídeo. Conecte o conector vermelho do cabo AV no conector direito de saída de áudio do dispositivo de vídeo.

Lembre-se de que a saída de vídeo de conexões compostas não têm a alta qualidade do S-vídeo ou do componente.

conecte o cabo AV

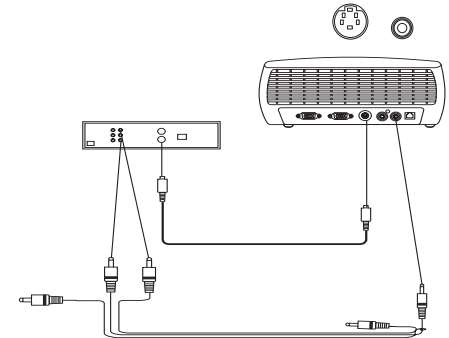


## Conexão S-vídeo

Se o dispositivo de vídeo utilizar um conector S-vídeo redondo com quatro pinos, conecte um cabo S-vídeo no conector S-vídeo do dispositivo de vídeo e no conector **S-vídeo** do projetor. Além disso, conecte os conectores vermelho e branco do cabo AV nos conectores de saída de áudio do dispositivo de vídeo e o conector de áudio azul no conector **Audio In** do projetor.

Lembre-se de que o S-vídeo resulta em melhor qualidade de vídeo que o composto, mas não tão boa qualidade quanto o componente.

conecte o S-vídeo





## Conexão do vídeo de componente

Se o dispositivo de vídeo tiver conectores de componente, utilize o adaptador Componente para S-vídeo. Para fontes HD e progressivas utilize o adaptador Componente para VESA juntamente com um cabo de componente (não acompanha o produto).

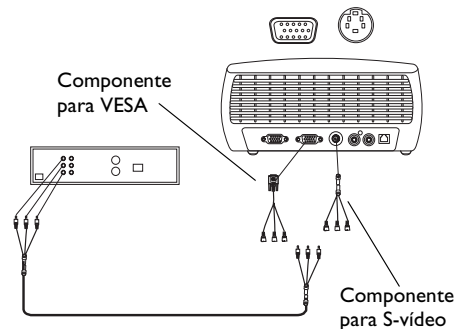
Conecte o cabo do componente no dispositivo de vídeo. Conecte a outra extremidade do cabo do componente em um dos dois adaptadores e conecte o adaptador no conector **S-vídeo** (para S-vídeo) ou **Computer In** (Entrada de computador) (para VESA) do projetor.

A conexão de componente oferece a mais alta qualidade de saída de vídeo.

conecte os cabos do componente via adaptador Componente para S-vídeo

ou

via adaptador Componente para VESA

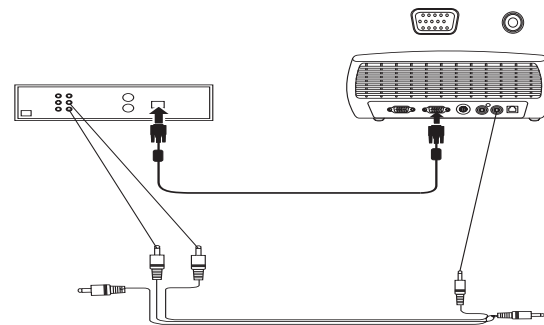


## Conexão VGA

Se o dispositivo de vídeo tiver uma saída VGA de 15 pinos, conecte uma extremidade do cabo de computador no conector VGA da fonte de vídeo. Esse conector pode estar identificado como "To Monitor" na fonte de vídeo. Conecte a outra extremidade do cabo no conector **Computer In** do projetor.

Para áudio, conecte os conectores branco e vermelho do cabo AV no dispositivo de vídeo. Ligue o conector azul no conector **Audio In** (Entrada de áudio) do projetor.

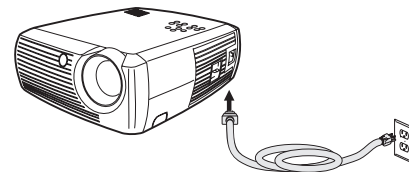
conexão do cabo VGA e de cabo AV



Conecte o cabo de alimentação no conector **Power** da parte posterior do projetor e na tomada elétrica.

**OBSERVAÇÃO:** Sempre utilize o cabo de alimentação fornecido com o projetor.

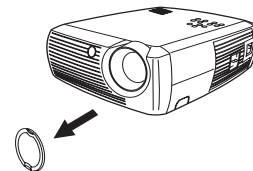
conecte o cabo de alimentação



## Exibição de vídeo

Remova a tampa das lentes.

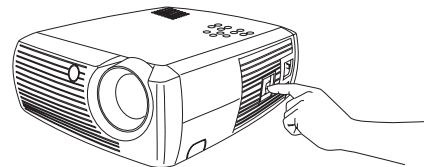
remove a tampa das lentes



Mude a chave **Power** na lateral do projetor para a posição **On**.

O LED piscará na cor verde e as ventoinhas começarão a funcionar. Quando a lâmpada acender, a tela de inicialização é exibida e o LED fica verde constante. Pode demorar um minuto para que a imagem atinja o brilho total.

ligue/desligue a chave Power



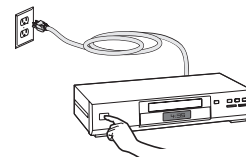
**A tela de inicialização não aparece?** Consiga ajuda na página 20.

Conecte e ligue o dispositivo de vídeo.

A imagem do dispositivo de vídeo deve aparecer na tela de projeção. Se não aparecer, pressione o botão **Video** no teclado do projetor.

**A imagem não aparece?** Consiga ajuda na página 21.

ligue o dispositivo de vídeo

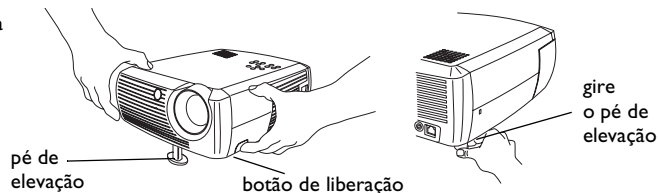


## Ajuste da imagem

Ajuste a altura do projetor, pressionando o botão de liberação para estender o pé.

Gire o pé de nivelamento localizado na parte traseira do projetor, se necessário.

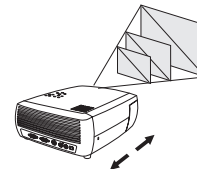
ajuste a altura



Posicione o projetor na distância desejada da tela a um ângulo de 90-graus em relação à tela.

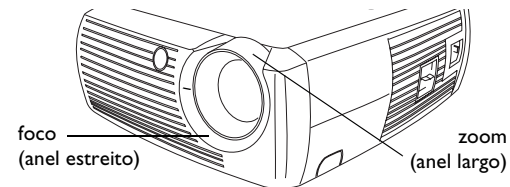
Consulte a página 41 para obter uma tabela que lista os tamanhos de tela e as distâncias em relação à tela.

ajuste a distância



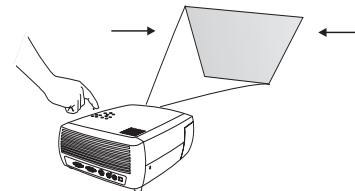
Ajuste o zoom e o foco.

ajuste o zoom ou o foco



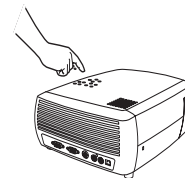
Se a imagem não estiver quadrada, ajuste a distorção trapezoidal, utilizando os botões do teclado. Pressione o botão **Keystone** superior para reduzir a parte superior da imagem e pressione o botão **Keystone** inferior para reduzir a parte inferior.

ajuste a keystone



Ajuste o volume no teclado.

ajuste o volume



Ajuste Contraste, Brilho, Cor, Matiz ou Aspecto da tela no menu Figura. Consulte a página 32 para obter ajuda para os menus e os ajustes.

ajuste das opções do menu Figura incluindo Aspecto da tela



Com relação ao Aspecto da tela, lembre-se de que os aparelhos de DVD devem ser configurados para 16:9 para que seja exibida a imagem da melhor qualidade. Para obter mais informações relativas ao Aspecto da tela, consulte página 11.

## Desligamento do projetor

O projetor exibe automaticamente uma tela preta se nenhuma fonte ativa for detectada por 30 minutos. Essa tela preta ajuda a preservar a vida útil do projetor. A imagem retorna quando uma fonte ativa é detectada ou um botão do controle remoto ou do teclado é pressionado.

### Econ. energia

O projetor possui um recurso de Economia de energia que desliga automaticamente a lâmpada se nenhuma fonte ativa for detectada e se não houver nenhuma interação do usuário com o projetor por 20 minutos. Por padrão, esse recurso está desativado. Consulte a página 35.

### Desligamento do projetor

Você pode desligar o projetor simplesmente mudando a chave Power para a posição Off.

Você pode também pressionar o botão Power no controle remoto para colocar o projetor na condição Off, mesmo estando ainda funcionando. Quando o botão Power é pressionado duas vezes (uma vez para iniciar o processo de desativação e uma segunda para confirmar que você realmente deseja desligar o projetor), a lâmpada desliga e o LED pisca em verde por 1 (um) minuto, enquanto as ventoinhas continuam a funcionar para esfriar a lâmpada. Enquanto o LED estiver piscando em verde, o projetor não aceitará nenhuma entrada pelo teclado ou pelo controle remoto.

Quando a lâmpada esfria, o LED fica verde constante e as ventoinhas funcionam a uma velocidade mínima. Para desligar o projetor, mude a chave Power para a posição Off.

**OBSERVAÇÃO:** Uma vez alterada a posição da chave para Off, você deve aguardar 1 (um) minuto antes de ligar o projetor novamente. Isso permite que a lâmpada esfrie de forma adequada. Entretanto, se o controle remoto tiver sido utilizado para desligar o projetor, não será necessário aguardar um minuto para ligá-lo novamente.

## Solução de problemas de configuração

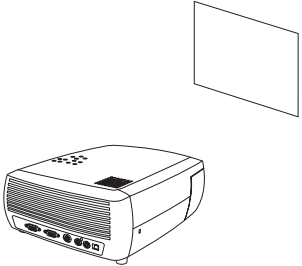
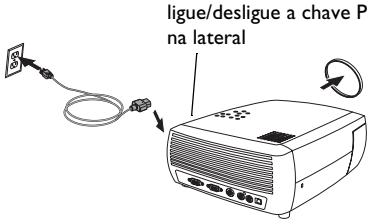
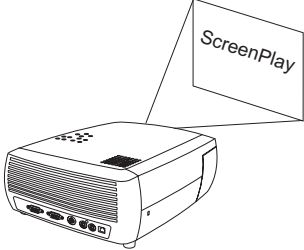
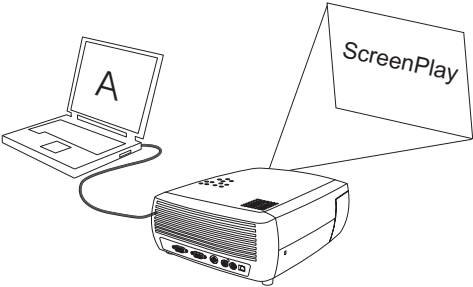
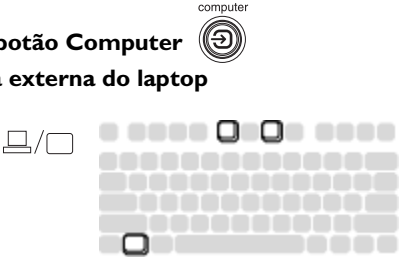
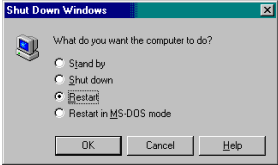
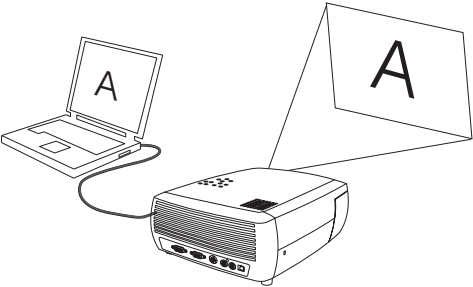
Se a imagem aparecer corretamente na tela, passe para a próxima seção. Se ela não aparecer, solucione o problema de configuração.

O LED na parte superior do projetor indica o estado do projetor e pode ajudá-lo a solucionar o problema.

**Table 1: Comportamento e significado do LED**

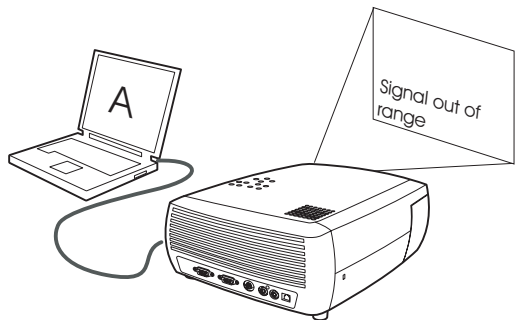
Cor/comportamento do LED	Significado
verde constante	A posição da chave Power foi alterada e o software foi inicializado ou o projetor foi desligado por meio do controle remoto.
verde intermitente	A chave Power foi mudada para a posição On e o software está inicializando, ou o projetor está sendo desligado e as ventoinhas estão funcionando para esfriar a lâmpada.
vermelho intermitente Consulte a página 41 para obter mais informações.	Ocorreu uma falha na ventoinha ou na lâmpada. Verifique se as aberturas de ventilação não estão bloqueadas (consulte a página 25). Desligue o projetor, aguarde um minuto e ligue-o novamente. Se o projetor ficou funcionando por 4.000 horas ou mais (página 37), substitua a lâmpada e redefina o cronômetro da lâmpada. Entre em contato com o Suporte técnico se o problema persistir.
vermelho constante	Um erro não identificável: entre em contato com o Suporte técnico.

As seguintes tabelas mostram problemas comuns. Em alguns casos, são fornecidas mais de uma solução possível. Tente as soluções na ordem em que forem apresentadas. Quando o problema estiver resolvido, você poderá ignorar as soluções adicionais.

Problema	Solução	Resultado
<p data-bbox="48 123 437 151">a tela de inicialização não aparece</p> 	<p data-bbox="591 123 1147 208">conecte o cabo de alimentação no lado esquerdo do projetor, remova a tampa das lentes, ligue/desligue a chave Power</p>  <p data-bbox="874 241 1124 287">ligue/desligue a chave Power na lateral</p>	<p data-bbox="1189 123 1373 151">imagem correta</p> 
<p data-bbox="48 562 420 590">só a tela de inicialização aparece</p> 	<p data-bbox="591 562 946 629">pressione o botão Computer ative a porta externa do laptop</p>  <p data-bbox="647 860 769 916">ou reinicie o laptop</p> 	<p data-bbox="1189 562 1581 590">imagem do computador projetada</p> 

## Problema

a imagem do computador não aparece, apenas os dizeres “Sinal fora do intervalo”



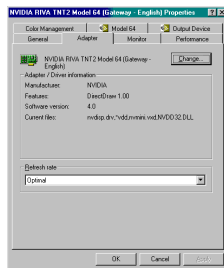
## Solução

pressione o botão Auto Image do teclado

auto image



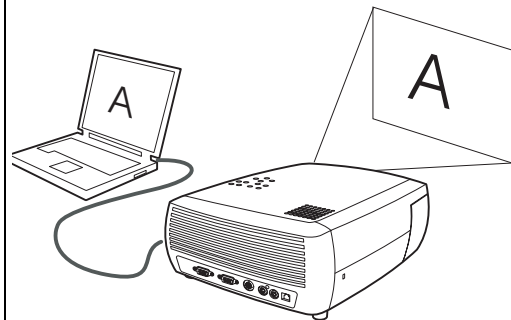
ajuste a taxa de atualização do computador no Painel de controle > Vídeo > Configurações > Avançadas > Adaptador (a localização varia de acordo com o sistema operacional)

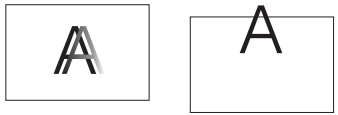
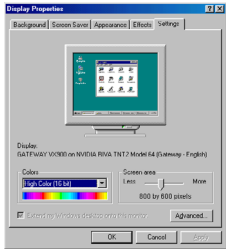

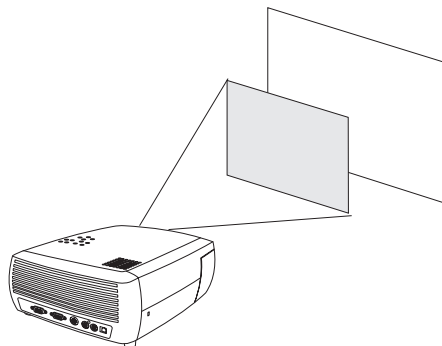
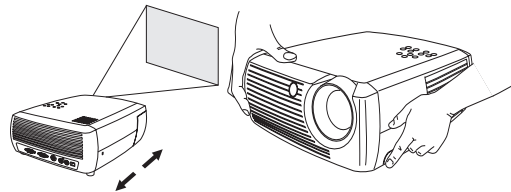
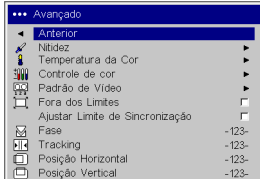
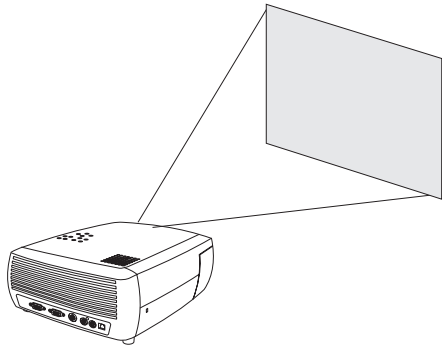



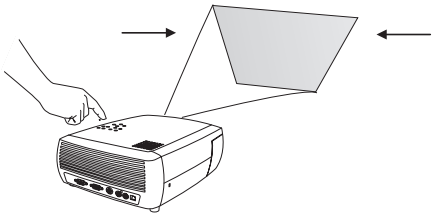


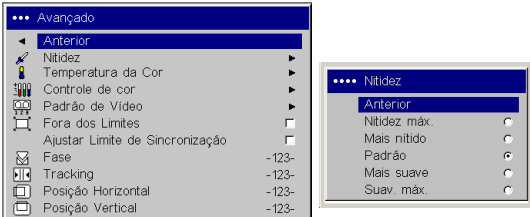


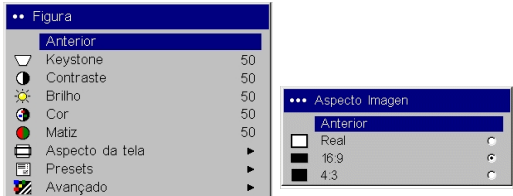
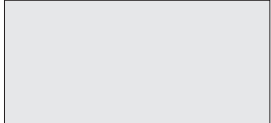
you also may need to define a resolution different in the computer, as shown in the following problem, “image out of focus or cut off”

## Resultado


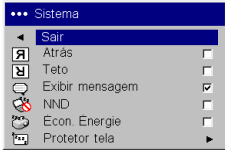


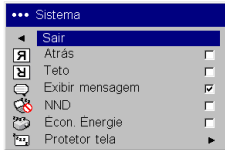




imagem do computador projetada

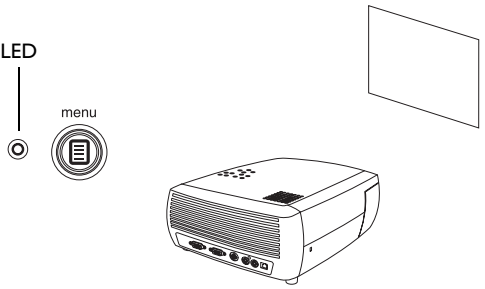
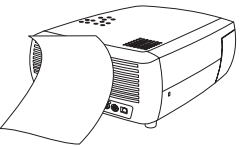
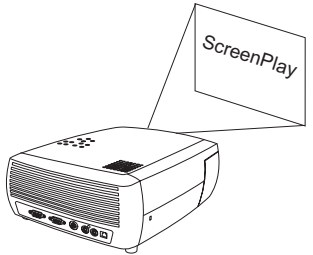
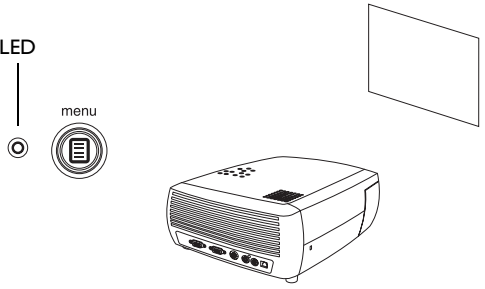
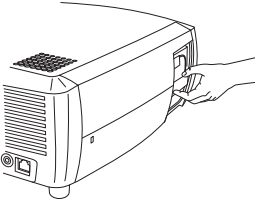
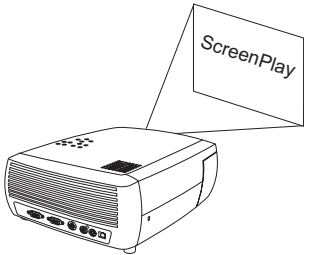


Problema	Solução	Resultado
<p data-bbox="48 114 416 143"><b>imagem fora de foco ou cortada</b></p> 	<p data-bbox="590 114 1154 229"><b>configure a resolução de vídeo do computador na resolução nativa do projetor (Iniciar &gt; Configurações &gt; Painel de Controle &gt; Vídeo &gt; guia Configurações), selecione 800x600</b></p> <p data-bbox="598 361 859 470"><b>Para um laptop, desative o monitor do laptop ou ative o modo de exibição dual</b></p> 	<p data-bbox="1189 114 1501 143"><b>imagem nítida e sem cortes</b></p> 
<p data-bbox="48 608 425 637"><b>imagem não centralizada na tela</b></p> 	<p data-bbox="590 608 1058 637"><b>mova o projetor, ajuste o zoom e a altura</b></p>  <p data-bbox="598 895 850 1010"><b>ajuste a posição horizontal ou vertical no menu Figura &gt; Avança Configs</b></p> 	<p data-bbox="1189 608 1371 637"><b>imagem correta</b></p> 

Problema	Solução	Resultado
<p>a imagem não está quadrada</p> 	<p>ajuste a Keystone no teclado</p> 	<p>imagem quadrada</p> 
<p>imagem não nítida</p> 	<p>ajuste a Nitidez (somente para fontes de vídeo) no menu <b>Figura &gt; Avançado</b></p> 	<p>imagem correta</p> 
<p>a imagem não cabe na tela 4:3 ou 16:9</p> 	<p>altere o Aspecto da tela para 4:3 ou 16:9 no menu <b>Figura &gt; Aspecto da tela</b></p> 	<p>imagem correta</p> 



Problema	Solução	Resultado
<p>imagem virada para baixo</p> 	<p>desligue Teto no menu Configurações &gt; Sistema</p> 	<p>imagem correta</p> 
<p>imagem invertida da esquerda para direita</p> 	<p>desligue Atrás no menu Configurações &gt; Sistema</p> 	<p>imagem correta</p> 
<p>as cores projetadas não correspondem à fonte</p> 	<p>ajuste a cor, matiz, temperatura da cor, brilho e contraste nos menus</p> 	<p>imagem correta</p> 

Problema	Solução	Resultado										
<p>a lâmpada não liga, o LED fica piscando na cor vermelha</p> 	<p>verifique se as aberturas de ventilação não estão bloqueadas, desligue o projetor e deixe-o esfriar por um minuto</p> 	<p>a lâmpada acende</p> 										
<p>a mensagem “Trocar lâmpada” aparece na inicialização ou a lâmpada não liga e o LED fica piscando na cor vermelha</p> 	<p>se o número de horas de uso da lâmpada &gt; que 4.000 horas, substitua a lâmpada (consulte a página 37)</p> <p>verifique o número de horas de uso</p> <table border="1" data-bbox="841 648 1085 734"> <thead> <tr> <th colspan="2">Sobre</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Horas-lâmp. Usadas</td> <td>123</td> </tr> <tr> <td>Fonte ativa</td> <td>Computer 1</td> </tr> <tr> <td>Actual Video Format</td> <td>1024x768 @ 72hz</td> </tr> <tr> <td>Versão</td> <td>2.1</td> </tr> </tbody> </table> <p>Principal &gt; Sobre</p>  <p>troca da lâmpada</p>	Sobre		Horas-lâmp. Usadas	123	Fonte ativa	Computer 1	Actual Video Format	1024x768 @ 72hz	Versão	2.1	<p>a lâmpada acende</p> 
Sobre												
Horas-lâmp. Usadas	123											
Fonte ativa	Computer 1											
Actual Video Format	1024x768 @ 72hz											
Versão	2.1											

### **Ainda precisa de ajuda?**

Se precisar de ajuda, ligue diretamente para o Suporte ao cliente InFocus pelo telefone **1-800-799-9911**. O suporte é gratuito entre 6:00 e 18:00 h, hora padrão do Pacífico, de segunda a sexta-feira. O suporte está disponível na América do Norte fora dos horários de expediente e nos fins de semana, mediante o pagamento de uma taxa, através do telefone 1-888-592-6800.

Ou envie um e-mail para **techsupport@infocus.com**.

Na Europa, ligue para a InFocus na Holanda, no telefone **+31 (0) 20 579 2820**.

Na Ásia, ligue para a InFocus em Cingapura através do telefone **(65) 6334-9005**.

Esse produto está coberto por uma garantia limitada de dois anos. Um plano de garantia estendida pode ser adquirido com o revendedor. Ao enviar o projetor para reparos, recomendamos o transporte da unidade na embalagem original ou que uma empresa especializada embale a unidade para o transporte. Faça um seguro no valor total da remessa.

### **Informações sobre este projetor**

Ao enviar o projetor para reparos, recomendamos o transporte da unidade na embalagem original ou que uma empresa especializada embale a unidade para o transporte. Faça um seguro no valor total da remessa.

## Utilização do controle remoto

O controle remoto utiliza duas (2) baterias AAA fornecidas. Elas são facilmente instaladas deslizando a tampa para fora da parte traseira do controle remoto, alinhando as extremidades + e – das baterias, encaixando-as no lugar e recolocando a tampa.

Para utilizar, aponte o controle remoto para a tela de projeção e para o projetor (não para o dispositivo de vídeo ou para o computador). A distância ideal de operação é de 0 a 9,14 m.

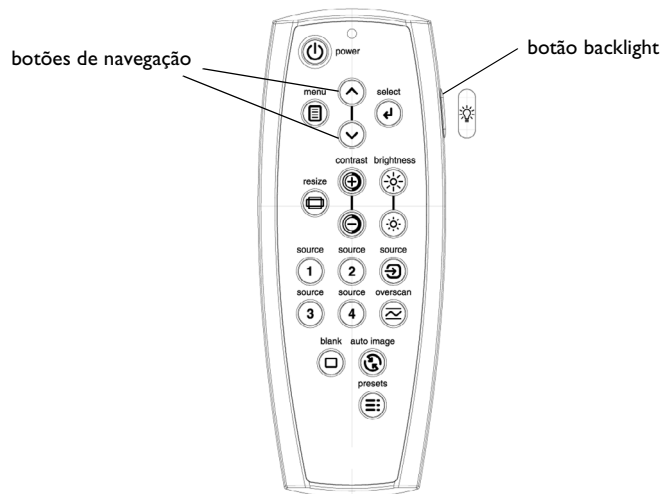
Pressione o botão **Menu** do controle remoto para abrir o sistema de menus do projetor. Utilize os botões de seta para navegar e o botão **Select** para selecionar os recursos e ajustar os valores nos menus. Consulte a página 31 para obter mais informações sobre os menus.

O controle remoto também tem os seguintes recursos:

- Botão **Power** para ligar e desligar o projetor (consulte a página 19 para obter informações sobre o encerramento).
- Botão Backlight para iluminar os botões do controle remoto no escuro.
- Botões **Brightness** e **Contrast** para ajustar a imagem.
- Botão **Blank** para exibir uma tela em branco no lugar da imagem atual (para alterar a cor da tela, consulte a página 36).
- Botões **Source** para alternar entre as fontes (para atribuir uma fonte específica a um botão Source, consulte a página 35) e uma mudança de fonte.
- Botão **Resize** para alterar o Aspecto da tela (consulte a página 32).
- Botão **Auto Image** para sincronizar o projetor com a fonte.
- Botão **Presets** para restaurar as configurações armazenadas (consulte a página 33).
- Botão **Overscan** para remover chuviscos de uma imagem de vídeo (página 34).

## Solução de problemas do controle remoto

- Verifique se as baterias estão instaladas na orientação correta e se não estão sem carga.
- Verifique se você está apontando o controle remoto para o projetor ou para a tela, não para o dispositivo de vídeo nem para o computador, e se o controle remoto está dentro da distância de 9,14 m.



## Utilização do áudio

Para utilizar o alto-falante do projetor, conecte a fonte ao conector **Audio In** (Entrada de áudio) do projetor.

Para ajustar o volume, pressione os botões de **Volume** do teclado.

## Solução de problemas de áudio

Se não estiver ouvindo o áudio, faça o seguinte:

- Verifique se o cabo de áudio opcional está conectado. Visite o site [www.infocus.com/accessories](http://www.infocus.com/accessories) para visualizar os cabos opcionais.
- Verifique se o volume está alto o suficiente. Pressione o botão **Volume** no teclado.
- Verifique se a fonte correta está ativa.
- Ajuste a fonte de áudio.
- Se estiver reproduzindo um vídeo, verifique se a reprodução não foi pausada.

## Utilização dos botões do teclado

A maioria dos botões está descrita com detalhes em outras seções, mas uma visão geral de suas funções é apresentada a seguir.

**Menu** — abre os menus na tela (página 31).

**Select** — confirma as escolhas feitas nos menus (página 31).

**Setas para cima e para baixo** — comanda e ajusta as configurações nos menus (página 31).

**Auto Image** — sincroniza o projetor para a fonte.

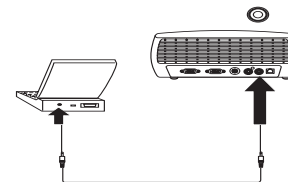
**Presets** — executa todas as configurações predefinidas disponíveis (página 33).

**Keystone** — ajusta o quadro da imagem (página 8).

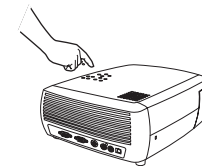
**Volume** — ajusta o som (página 28).

**Video e Computer** — alteram a fonte ativa.

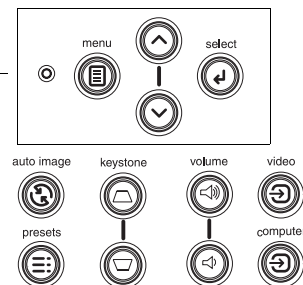
conecte o cabo de áudio opcional



ajuste o volume



botões do teclado



## Otimização das imagens do computador

Depois que o computador estiver corretamente conectado e a imagem do computador aparecer na tela, você poderá otimizar a imagem utilizando os menus na tela. Para obter informações gerais sobre o uso dos menus, consulte a página 31.

- Ajuste a Distorção trapezoidal, Contraste ou Brilho no menu Figura (página 32).
- Altere o Aspecto da tela. Escolha a opção que melhor se ajusta à fonte de entrada (página 32).
- Ajuste a Temperatura da cor no menu Avançado (página 34).
- Ajuste a Fase, Rastreamento ou posição Horizontal ou Vertical no menu Avançado (página 34).
- Depois de ter otimizado a imagem para uma fonte específica, você pode salvar as configurações utilizando Presets. Isso permite recuperar de forma rápida essas configurações posteriormente (página 33).

## Recursos de apresentação

Vários recursos são fornecidos para facilitar as apresentações. As informações a seguir são uma visão geral, os detalhes encontram-se na seção de menus.

- O botão Blank do controle remoto permite que você exiba uma tela em branco em vez da fonte ativa. Você pode determinar a cor da tela (página 36).
- A opção Logotipo inic. permite alterar a tela de inicialização padrão para uma tela em branco ou padrão (página 36).
- A opção Econ. energia é fornecida para desligar automaticamente o projetor após vários minutos de inatividade. Isso ajuda a preservar a vida útil da lâmpada (página 35).

## Otimização das imagens de vídeo

Depois que o dispositivo de vídeo for conectado corretamente e a imagem aparecer na tela, você poderá otimizar a imagem utilizando os menus na tela. Para obter informações gerais sobre o uso dos menus, consulte a página 31.

- Ajuste a Distorção trapezoidal, Contraste, Brilho, Cor ou Matiz no menu Figura (página 32).
- Altere o Aspecto da tela. Escolha a opção que melhor se ajusta à fonte de entrada (página 32).
- Selecione uma definição de Nitidez (página 34).
- Utilize o Controle de cor para ajustar o ganho de cor (página 34).
- Ajuste a Temperatura da cor. Selecione um valor de calor relacionado (página 34).
- Ative Fora dos limites para remover chuviscos ao redor da imagem.

## Personalização do projetor

Você pode personalizar o projetor para sua configuração específica ou necessidades. Consulte da página 35 até a página 37 para obter detalhes sobre esses recursos.

- Para retroprojeção, ative o modo Atrás no menu **Configurações > Sistema**.
- Para projeção montada em teto, ative o modo Teto no menu **Configurações > Sistema**.
- Especifique qual fonte o projetor verifica primeiro para o vídeo ativo durante a inicialização.
- Ative e desative as mensagens de exibição do projetor.
- Ative os recursos de economia de energia.
- Especifique as cores para a tela vazia e os logotipos de inicialização.
- Especifique o idioma exibido nos menus.
- Salve as configurações para a fonte ativa como as configurações predefinidas.

## Utilização dos menus

Para abrir os menus, pressione o botão **Menu** do teclado ou do controle remoto. Os menus se fecham automaticamente após 60 segundos se nenhum botão for pressionado. O menu Principal aparece. Utilize os botões de seta para cima e para baixo com o intuito de destacar o submenu desejado. Em seguida, pressione o botão **Select** (Selecionar).

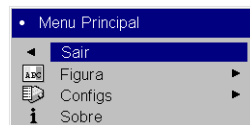
Para alterar uma configuração de menu, destaque-a, pressione **Select**, depois utilize os botões de seta para cima e para baixo para ajustar o valor, selecione uma opção utilizando os botões de opção ou ative ou desative o recurso utilizando as caixas de seleção. Pressione **Select** para confirmar as alterações. Utilize as setas para navegar para outra definição. Quando os ajustes estiverem concluídos, navegue e pressione **Anterior** para acessar o menu anterior e pressione o botão **Menu** a qualquer momento para fechar os menus.

Aparecem pontos antes do nome do menu. O número de pontos indica o nível do menu, variando de um (o menu principal) a quatro (os menus mais aninhados).

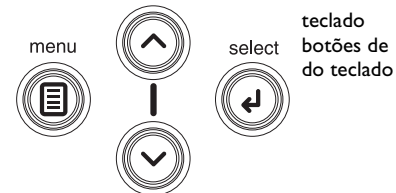
Os menus são agrupados por uso:

- O menu Figura fornece ajustes de imagem.
- O menu Configs fornece ajustes de tipos de configuração que não são alterados com frequência.
- O menu Sobre fornece uma exibição somente de leitura das informações sobre o projetor e a fonte.

Certos itens de menu podem não estar visíveis ou podem estar acinzentados, dependendo do tipo de fonte que está conectada. Por exemplo, a Nitidez fica disponível somente para fontes de vídeo e não estará visível quando uma fonte de computador estiver ativa. As opções de menu ficam acinzentadas somente se a fonte estiver selecionada mas não houver sinal disponível. Por exemplo, se o projetor estiver configurado para uma fonte de vídeo, mas a fonte, por exemplo, um aparelho de DVD, estiver desligado, as opções do menu de vídeo ficarão acinzentadas.



Menu Principal

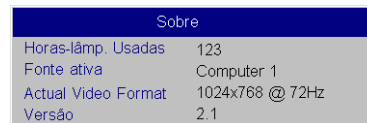


Menu Figura



Menu Configs

pontos



Menu Sobre



## Menu Figura

Para ajustar as seguintes configurações, destaque a definição, pressione **Selecionar**, utilize as setas para cima e para baixo para ajustar os valores e pressione **Selecionar** para confirmar as alterações.

**Keystone:** ajusta a imagem verticalmente e torna a imagem mais quadrada. Você também pode ajustar a distorção trapezoidal usando o teclado.

**Contraste:** controla o grau de diferença entre as partes mais claras e mais escuras da figura e altera a quantidade de preto e branco na imagem.

**Brilho:** altera a intensidade da imagem.

**Cor:** ajusta a imagem de vídeo de preto e branco para cores totalmente saturadas. A configuração da cor aplica-se somente a fontes de vídeo.

**Matiz:** ajusta o equilíbrio das cores verde e vermelho nas imagens de vídeo NTSC. A configuração do matiz aplica-se somente a fontes de vídeo.

**Aspecto da tela:** O Aspecto da tela é uma proporção da largura em relação à altura da imagem. As telas de TV geralmente são 4:3. HDTV e a maioria dos DVDs são 16:9. O padrão é 16:9.

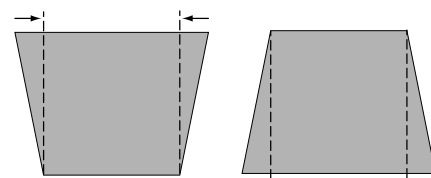
Selecione Nativo para ver a entrada não modificada sem redimensionamento feita pelo projetor.

Selecione 16:9 para assistir a telas de DVD grandes e aprimoradas.

Para obter mais informações relativas ao Aspecto da tela, consulte página 11.

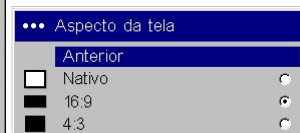


Menu Figura



aumentando a keystone

reduzindo a keystone



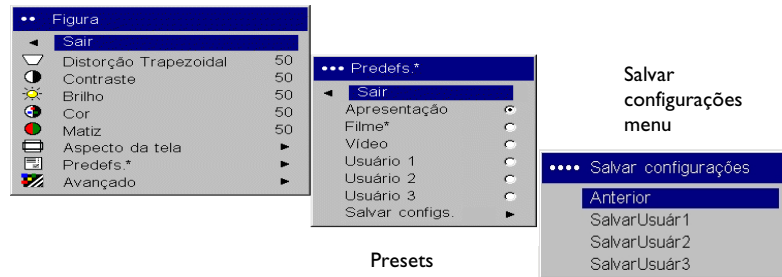
Aspecto da tela

**Presets:** O recurso Presets oferece configurações de intensidade otimizadas para a fonte de entrada. Você pode selecionar a configuração predefinida ativada especificamente para os modos Apresentação, Filme e Vídeo (a entrada de filme é o material capturado originalmente em uma filmadora, como um filme para o cinema, e a entrada de vídeo é o material capturado originalmente em uma câmera de vídeo, como um show de TV ou evento esportivo). Suas preferências de exibição podem variar. Navegue pelas configurações de intensidade predefinidas e selecione a que mais lhe agrada.

**Preestablec.:** Los preestablecidos le muestran configuraciones de intensidad preestablecidas optimizadas para la entrada de la fuente. Puede seleccionar una configuración preestablecida que ha sido específicamente hecha tanto para modo de presentación, película y vídeo. (La entrada de película es material originalmente capturado con una cámara de cine, como una película; la entrada de video es material originalmente capturado con una cámara de video, como un programa de televisión o un evento deportivo). Sus preferencias en cuanto a la visualización pueden variar. Recorra las opciones de configuraciones de intensidad preestablecidas y elija la que más le guste.

**Preset:** As predefinições podem ser definidas pelo usuário. Você pode utilizar a predefinição como ponto de partida e depois personalizar as configurações para cada fonte. As configurações que você personaliza são salvas na predefinição de cada fonte. Para restaurar as configurações padrão de fábrica, escolha Redef. fábrica no menu **Configurações > Serviço** (página 36).

Para definir uma predefinição para a fonte atual, ajuste a imagem, selecione SalvarUsuár no menu Predefs. e selecione Sim. Você pode recuperar essas configurações no futuro selecionando a predefinição do Usuário 1.



## Menu Avançado

**Nitidez:** (somente para fontes de vídeo) altera a claridade das bordas de uma imagem de vídeo. Selecione uma definição de Nitidez.

**Temperatura da cor:** altera a intensidade das cores. Selecione um valor listado ou selecione Usuário e ajuste individualmente a intensidade (ganho) das cores vermelha, verde e azul.

**Controle de cor:** Permite-o individualmente ajustar o ganho (calor relativo da cor) para as cores azuis, verdes vermelhas.

**Padrão de vídeo:** quando estiver definido como Auto, o projetor tentará definir o padrão de vídeo automaticamente com base no sinal de entrada recebido. (As opções padrão de vídeo podem variar dependendo do país no qual você está situado.) Se o projetor não for capaz de detectar o padrão correto, as cores podem não ter a aparência correta e a imagem pode parecer “deteriorada”. Se isso acontecer, selecione manualmente um padrão de vídeo, escolhendo NTSC, PAL ou SECAM no menu Padrão de vídeo.

**Fora dos limites:** (somente para fontes de vídeo) remove o ruído ao redor da imagem de vídeo.

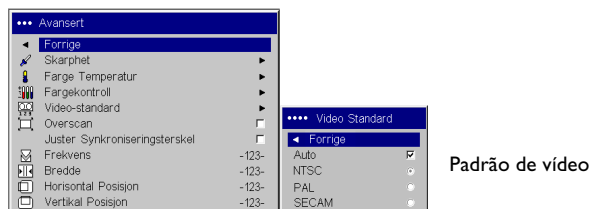
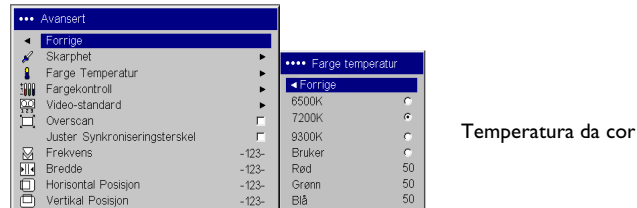
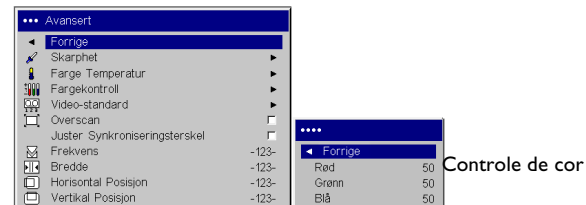
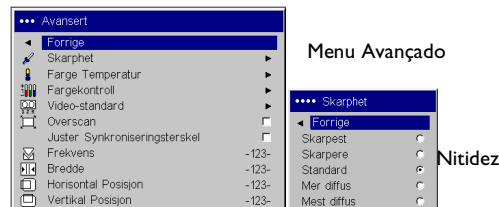
**Ajustar Limite de Sincronização:** Se um dispositivo de hardware, como por exemplo um DVD player, não está sincronizado corretamente, selecione esta opção para permitir a sincronização quando este for conectado ao projetor.

As 4 (quatro) opções a seguir destinam-se somente às fontes do computador.

**Fase:** ajusta a fase horizontal de uma fonte do computador.

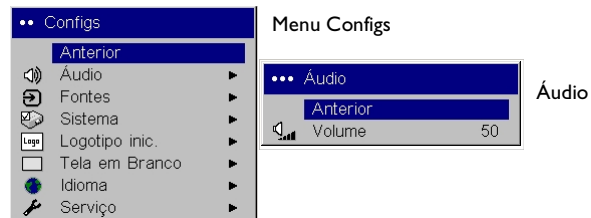
**Rastreamento:** ajusta a varredura vertical de uma fonte do computador.

**Posição horizontal/vertical:** ajusta a posição de uma fonte do computador.

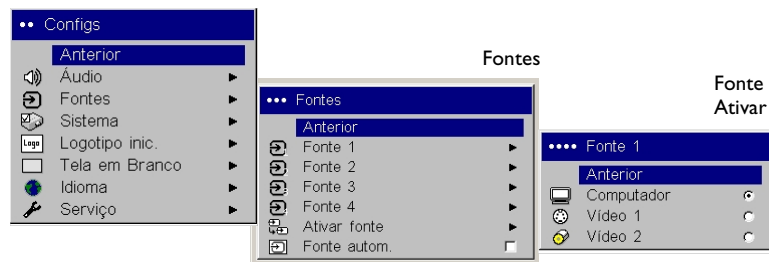


## Menu Configs

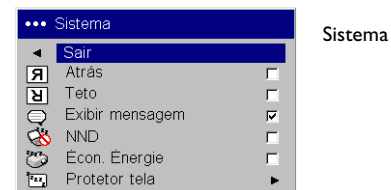
**Áudio:** permite ajustes de Volume no alto-falante interno. Os ajustes também podem ser feitos por meio do teclado do projetor.



**Fontes:** quando o recurso Fonte automática está ativado, o recurso **Ativar fonte** indica quais fontes o projetor tenta sincronizar. Você pode usar o recurso Ativar fonte para eliminar determinadas fontes e tornar a pesquisa mais rápida. Por padrão, as caixas de seleção de todas as fontes estão marcadas. Desmarcar a caixa de uma fonte para eliminá-la da pesquisa.



**Sistema:** **Atrás** inverte a imagem para que você possa projetar atrás de uma tela translúcida. **Teto** inverte a imagem para baixo para projeção montada em teto. **Exibir mensagem** exibe as mensagens de status (como "Procurando" ou "Sem áudio") no canto inferior esquerdo da tela. **NND** impede que o notebook entre em modo de Protetor de tela se o cabo USB estiver conectado. **Econ. energia** desliga automaticamente a lâmpada após 20 minutos sem que sejam detectados sinais. Após mais 10 minutos sem qualquer sinal, o projetor desligado e o interruptor pode ser desligado. Se um sinal ativo for recebido antes que o projetor seja desligado, a imagem será exibida.



**Logotipo de inicialização:** permite que você exiba uma tela vazia em vez da tela padrão no momento da inicialização e quando nenhuma fonte for detectada.

**Tela em branco:** determina a cor a ser exibida quando o botão Blank é pressionado no controle remoto.

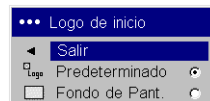
**Idioma:** permite selecionar um idioma para a exibição na tela.

**Serviço:** Para utilizar esses recursos, realce-os e pressione **Selecionar**.

**Redef. fábrica:** restaura todas as configurações aos seus valores padrão.

**Código de manutenção:** utilizado somente pela equipe técnica autorizada.

**Sobre:** fornece informações sobre o projetor e a fonte ativa. A ação padrão atribuída ao botão Effect é mostrar a caixa Sobre.



Logotipo de inicialização



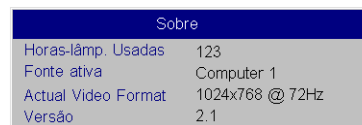
Tela em branco



Menu Idioma



Menu Serviço

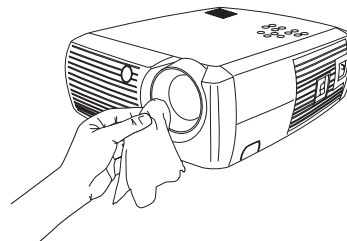


Menu Sobre

# Manutenção

## Limpeza da lente

- 1 Aplique um produto de limpeza não abrasivo nas lentes da câmera em um pano seco e macio.
  - Evite o uso de uma quantidade excessiva do produto de limpeza e não o aplique diretamente nas lentes. Produtos de limpeza abrasivos, solventes ou outros produtos químicos pesados podem arranhar as lentes.
- 2 Passe o pano de limpeza suavemente sobre as lentes com um movimento circular. Caso não pretenda utilizar o projetor imediatamente, recoloca a tampa das lentes.



## Substituição da lâmpada de projeção

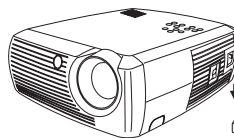
O contador no menu Sobre conta o número de horas de uso da lâmpada. Após 3.980 horas, a mensagem “Trocar lâmpada” aparece na tela durante a inicialização. Se o tempo de uso máximo da lâmpada, de 4.000 horas, for excedido, a lâmpada não acenderá. Nesse caso, após a substituição da lâmpada, redefina as horas da lâmpada pressionando simultaneamente os dois botões de **Volume** do teclado e mantendo-os pressionados por 10 segundos.

**OBSERVAÇÃO:** Você pode adquirir novas lâmpadas de projeção com o seu fornecedor. Consulte “Acessórios” na página 40 para obter mais informações. Somente substitua a lâmpada por outra de mesmo tipo e mesma classificação que a lâmpada original.

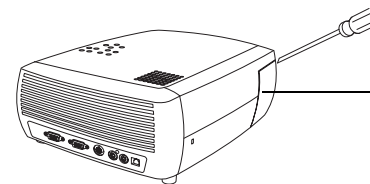
- 1 Desligue o projetor e desconecte o cabo de alimentação.
- 2 Aguarde 30 minutos para que o projetor esfrie por completo.
- 3 Vire o projetor de lado para que a porta da lâmpada fique de frente para você. Usando uma chave de fenda comum, pressione ligeiramente a porta do projetor para fora com a chave de fenda entre a porta e o projetor.

Sobre	
Horas-lâmp. Usadas	123
Fonte ativa	Computer 1
Actual Video Format	1024x768 @ 72Hz
Versão	2.1

Horas de uso da lâmpada



aguarde  
30 minutos



porta da lâmpada

- 4 Solte os três parafusos que prendem o compartimento da lâmpada ao projetor.
- 5 Solte o conector da lâmpada do projetor pressionando a trava do conector e puxando para fora.

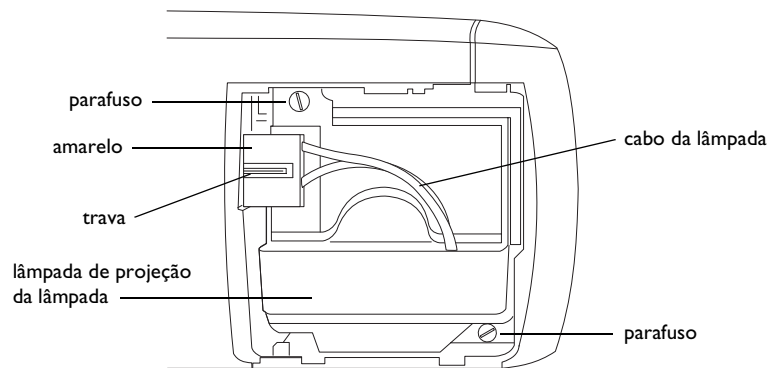
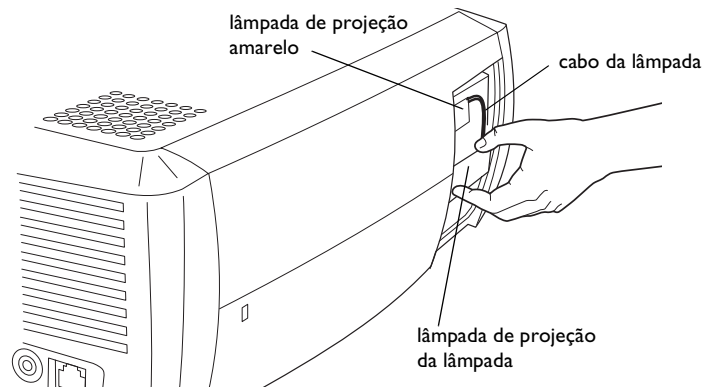
**AVISO:**

Para evitar queimaduras, deixe o projetor esfriar por, pelo menos, 30 minutos antes de substituir a lâmpada.

Não derrube o compartimento da lâmpada nem toque no vidro da lâmpada! O vidro pode se quebrar e provocar ferimentos.

Tenha muitíssimo cuidado ao remover o compartimento da lâmpada. No improvável caso da lâmpada se quebrar, podem aparecer pequenos fragmentos de vidro. O compartimento da lâmpada foi projetado para conter esses fragmentos, mas cuidado ao removê-lo.

- 6 Remova o compartimento da lâmpada com cuidado. Descarte a lâmpada de acordo com as normas ambientais aplicáveis.
- 7 Instale o novo compartimento da lâmpada e aperte os parafusos.
- 8 Recoloque o conector da lâmpada no projetor. A trava deve encaixar quando o conector estiver totalmente conectado.
- 9 Recoloque a porta da lâmpada.
- 10 Conecte o cabo de alimentação e mude a chave **Power** para ligar novamente o projetor.



## Limpeza das telas do compartimento da lâmpada

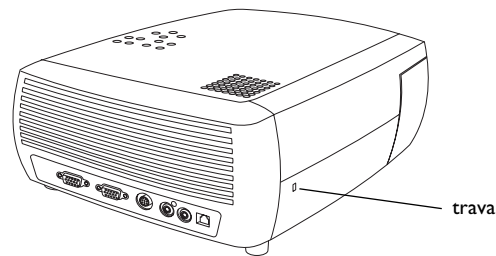
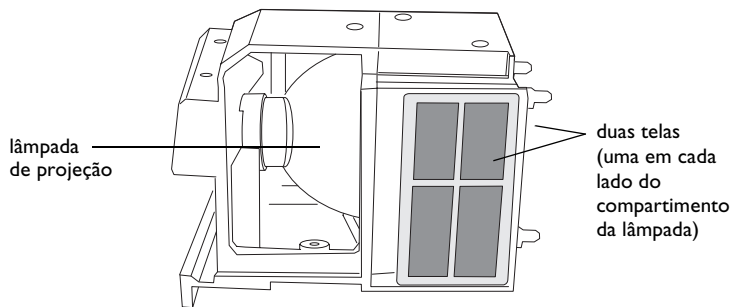
Em ambientes sujos ou empoeirados, as duas telas do filtro do compartimento da lâmpada podem ficar obstruídas, provocando o aumento da temperatura e falha prematura da lâmpada. A manutenção de rotina para remover a poeira das telas diminui a temperatura de operação da lâmpada e prolonga a sua vida útil. Para aumentar a vida útil da lâmpada é necessário limpar a tela a cada 250 horas de uso.

- 1 Remova o compartimento da lâmpada.
- 2 Examine as telas do filtro de poeira do compartimento da lâmpada. Se necessário, utilize um aspirador de pó ligado em baixa potência para limpar as telas. Tenha cuidado para não tocar em nenhum componente interno ao limpar as telas.
- 3 Recoloque o compartimento da lâmpada e a porta da lâmpada.

## Utilização da trava de segurança

O projetor possui uma trava de segurança para ser utilizada com um Sistema de trava com cabo PC Guardian. Caso tenha um Sistema de trava com cabo PC Guardian, consulte as informações fornecidas com a trava para obter instruções sobre como utilizá-la.

compartimento da lâmpada





# Apêndice

## Especificações

<b>Temperatura Operacional</b>	10 a 40° C (50 a 104° F) ao nível do mar
Operacional	50 a 95° F (10 a 35° C) a 3.048 metros
Não operacional	de -20 a 60 ° C (-4 a 140° F)
<b>Altitude operacional</b>	0 a 3,048 metros
Não operacional	0 a 6,096 metros
<b>Umidade operacional</b>	10 a 95% de umidade relativa, sem condensação
Não operacional	10 a 90% de umidade relativa, sem condensação
<b>Dimensões</b>	318 x 249 x 114 mm
<b>Peso</b>	3,1 kg desembalado
<b>Óptica:</b> Intervalo do foco	1,5 – 10 m
<b>Tipo de lâmpada</b>	lâmpada 150 – W DC SHP
<b>Requisitos de energia de entrada</b>	100–120/200–240V, 3/2A 50/60Hz

## Acessórios

<b>Acessórios padrão (fornecidos com o projetor)</b>	<b>Número da peça</b>
--	-----------------------

Caixa de transporte (com a embalagem)	110-0731-xx
Estojo de transporte leve	110-0580-xx
Cabo de computador de 1,8 m	210-0175-01
Adaptador de S-vídeo para componente	210-0206-xx
Adaptador de VGA para componente	210-0261-xx
Cabo AV	301379B
Cabo de S-vídeo	210-0125-10
Cabo de alimentação (de acordo com o país)	210-0023-xx
Controle remoto e baterias	590-0567-xx
Compartimento da lâmpada de projeção (incluído no projetor)	SP-LAMP-009
Tampa das lentes	505-1523-xx
Cartão de início rápido	009-0821-xx
Guia do usuário	010-0474-01
Cartão de segurança	009-0659-xx

**OBSERVAÇÃO:** Utilize somente acessórios aprovados.

## Tamanho da imagem projetada

**Table 2:**  
*Intervalo de distância da tela para um determinado tamanho de tela para o projetor.*

Tamanho de tela diagonal (m)	Largura da imagem (m)	Distância da tela	
		Distância máxima (m)	Distância mínima (m)
1	0.8	1.8	1.5
1.3	1	2.4	2.0
1.5	1.2	2.7	2.3
2.5	2	4.5	3.8
3.8	3.1	6.9	5.8
5.1	4.1	9.3	7.7

## Comportamento do LED vermelho e erros do projetor

Se o projetor não estiver funcionando bem e o LED estiver piscando em vermelho, consulte a **Tabela 3** para determinar a possível causa. Há pausas de dois segundos entre os ciclos das luzes piscando.

**Table 3:**

Comportamento do LED vermelho	Explicação
Pisca (1) uma vez	A lâmpada não acende após cinco tentativas. Verifique as instalações da lâmpada e da porta em busca de conexões soltas.
Pisca (2) duas vezes	O contador da lâmpada excedeu o número de horas da vida útil. Substitua a lâmpada e redefina o contador de horas.
Pisca (3) três vezes	O projetor apagou. Verifique se a porta da lâmpada está aberta. Se a porta da lâmpada estiver fechada, desligue o projetor e aguarde um minuto, depois ligue-o novamente. Se a lâmpada não acender após um minuto, substitua a lâmpada.
Pisca (4) quatro vezes	Falha na ventoinha.
Pisca (5) cinco vezes	Superaquecimento do projetor. Verifique se a abertura para ventilação está bloqueada.

# ScreenPlay™ 4800



010-0474-01

**InFocus®**  
CORPORATION

**InFocus Corporation  
In the Americas:**

27700B SW Parkway Avenue  
Wilsonville, Oregon 97070-9215  
1-800-294-6400 • 503-685-8888  
Fax: 503-685-8887  
<http://www.infocus.com>

**In Europe:**

InFocus International B.V.  
Strawinskylaan 585  
1077 XX Amsterdam  
The Netherlands  
Phone: (31) 20 5792000  
Fax: (31) 20 5792999

**In Asia:**

238A Thomson Road  
#18-01/04 Novena Square  
Singapore 307684  
Telephone: (65) 6334-9005  
Fax: (65) 6333-4525